

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሰላሳኛ ዓመት ቁጥር ፯ አዲስ አበባ
ህዳር ፲፫ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

30th Year No.7
ADDIS ABABA, 23rd November 2023

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፫፻፫/፪ሺ፲፮

ለኢንዱስትሪ ዘርፍ ለተቀናጀ የግብርና ማቀነባበሪያ
ኢንዱስትሪ ፓርክ ልማት ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ
የሚውል ብድር ከጣሊያን ሪፐብሊክ መንግሥት
ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ
አዋጅ ፲፮፻፲፮፻፹

Content

Proclamation No. 1303/2023

Italian Republic Loan Agreement for Financing
Support for the Operationalization and
Sustainability of For Integrated Agro-industrial
Parks in Ethiopia Project Ratification Proclamation
.....Page 15280

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፫፻፫/፪ሺ፲፮

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

መንግሥት እና በጣሊያን ሪፐብሊክ መንግሥት

መካከል የተደረገውን

የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

ለኢንዱስትሪ ዘርፍ ለተቀናጀ የግብርና ማቀነባበሪያ
ኢንዱስትሪ ፓርክ ልማት ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ
የሚውል ሃያ ሁለት ሚሊዮን ዩሮ (፳፪ ሚሊዮን ዩሮ)
ብድር የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ
ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና
በጣሊያን ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል ጥር ፱ ቀን
፪ሺ፲፮ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

PROCLAMATION NO. 1303/2023

A PROCLAMATION TO RATIFY THE
LOAN AGREEMENT BETWEEN THE
FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF
ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF
ITALIAN REPUBLIC

WHEREAS, the Loan Agreement, between
the Federal Democratic Republic Government of
Ethiopia and the Government of the Italian
Republic stipulating that the Government of the
Italian Republic shall provide to the Federal
Democratic Republic of Ethiopia a Loan an
amount equivalent to Twenty Two Million Euro
(Euro 22,000,000.00) for financing Support for
the Operationalization and Sustainability of
Integrated Agro-industrial Parks in Ethiopia
Project, was signed in Addis Ababa on 17th day
of January, 2023;

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ

WHEREAS, the House of Peoples'

ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት በ፫ኛ ዓመት የሥራ ዘመኑ ጥቅምት ፩ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም በአካሄደው ፩ኛ መደበኛ ስብሰባ ያጸደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጏል፡፡

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “ለኢንዱስትሪ ዘርፍ ለተቀናጀ የግብርና ማቀነባበሪያ ኢንዱስትሪ ፓርክ ልማት ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ከጣሊያን ሪፐብሊክ መንግሥት ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፫፻፫/፪ሺ፲፮” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በጣሊያን ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል ጥር ፱ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው የብድር ስምምነት ቁጥር F.ROT/AID 20/003/00 በዚህ አዋጅ ጸድቋል፡፡

፫. የገንዘብ ሚኒስቴር ሥልጣን

የገንዘብ ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ሀያ ሁለት ሚሊዮን ዩሮ (፳፪ ሚሊዮን ዩሮ) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል፡፡

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

Representatives of The Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said agreement at its 3rd year working period, 1st ordinary session held on 12th Day of October, 2023;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 Sub-Articles (1) and (12) of the Constitution, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Italian Republic Loan Agreement for Financing Support for the Operationalization and Sustainability of Integrated Agro-industrial Parks in Ethiopia Project Ratification Proclamation No. 1303/2023”.

2. Ratification of the Agreement

The Loan Agreement Number F.ROT/AID 20/003/00 signed in Addis Ababa on 17th day of January, 2023 between The Government of Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Italian Republic is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance

The Ministry of Finance is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan an amount equivalent to Twenty Two Million Euros (Euro 22,000,000.00) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. Effective Date

**ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ
ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡**

አዲስ አበባ ህዳር ፲፫ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም

ሣህለ ወርቅ ዘውዴ

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት**

This Proclamation shall enter into force up on
its publication in the Federal Negarit Gazettee.

**Done at Addis Ababa, On this 23rd Day of
November ,2023**

SAHLE-WORK ZEWDE

**PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**